

**Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011**  
**Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**  
**Nr. / No. Caron 5-2025/11**



|   |  |             |
|---|--|-------------|
| <b>Eindeutiger Kenn – Code des Produkttyps</b>  | <b>Caron 5</b>   | <b>4200</b> |
| <b>Verwendungszweck / use of the construction product</b>   | Raumheizung in Wohngebäuden / <i>Space heating in residential buildings</i>                  |             |
| <b>Hersteller / trade mark</b>  | Erwin Koppe Keramische Heizgeräte GmbH, Koppe-Platz 1, D-92676 Eschenbach; info@ofenkoppe.de |             |
| <b>Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:</b> |  |             |
| System 3  |  |             |
| <b>Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</b>   |  |             |
| <b>Prüflabor / notified body</b>  | RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten  |             |
| <b>Prüflabor Nr. / notified body no.</b>  | 1625   |             |
| <b>Prüfbericht Nr. / test report no.</b>  | 1625-AoP-CPR-1021252143  |             |
| <b>Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification</b>  | EN 16510-2-1:2022  |             |

| <b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b>                          | <b>Leistung</b>        |
|--|------------------------|
| <b>Mechanische Festigkeit und Standsicherheit</b>                                |                        |
| Tragfähigkeit $m_{chim}$   | 0 kg                   |
| <b>Brandschutz</b>   |                        |
| Schutz brennbarer Werkstoffe   |                        |
| Mindestabstände zu brennbaren Materialien  |                        |
| - unter der Feuerstätte ( $d_b$ ) :  | 0 mm                   |
| - am Fußboden nach vorne ( $d_F$ ) :   | 1500 mm                |
| - zur Decke ( $d_c$ ) :  | 750 mm                 |
| - zur Rückwand ( $d_R$ ) :   | 200 mm                 |
| - zur Seitenwand ( $d_s$ ) :   | 300 mm                 |
| - zur Seitenwand im Strahlungsbereich ( $d_L$ ) :                                | 1500 mm                |
| - zu angrenzenden Materialien (z. B. Möbel) ( $d_e$ ) :                          | 1000 mm                |
| Material und Materialstärke der Wärmedämmung:                                    | NPD                    |
| <b>Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz</b>                                      |                        |
| <i>Emissionen bei Nennwärmeleistung</i>  |                        |
| - Kohlenmonoxid ( $CO_{nom}$ )   | 1500 mg/m <sup>3</sup> |
| - Stickstoff ( $NO_{nom}$ )  | 200 mg/m <sup>3</sup>  |
| - Organisch gasförmiger Kohlenstoff ( $OGC_{nom}$ )                              | 120 mg/m <sup>3</sup>  |
| - Staub ( $PM_{nom}$ )   | 40 mg/m <sup>3</sup>   |
| <b>Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung</b>                           |                        |
| <i>Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung</i>         |                        |
| - Temperatur am Abgasstutzen $T_{snom}$  | 280 °C                 |
| - Mindestförderdruck $p_{nom}$   | 12 Pa                  |
| - Abgasmassenstrom $\phi_{f,g nom}$  | 5,0 g/s                |
| <i>Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast- Wärmeleistung</i>   |                        |
| - Temperatur am Abgasstutzen $T_{spart}$   | NPD                    |
| - Mindestförderdruck $p_{part}$  | NPD                    |
| - Abgasmassenstrom $\phi_{f,g part}$   | NPD                    |
| <i>Daten zur Installation an einen Schornstein hinsichtlich Brandsicherheit</i>  |                        |
| - Brandsicherheit für Installation an den Schornstein (T-Klasse)                 | T600- G                |
| <b>Energieeinsparung und Wärmeschutz</b>   |                        |
| <i>Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung</i>                  |                        |
| - Raumwärmeleistung $P_{nom}$  | 5,0 kW                 |
| - Wasserwärmeleistung $P_{Wnom}$   | NPD                    |
| - Effizienz/ Wirkungsgrad $\eta_{nom}$   | 80 %                   |
| <i>Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung</i> |                        |
| - Raumwärmeleistung $P_{part}$   | NPD                    |
| - Wasserwärmeleistung $P_{Wpart}$  | NPD                    |
| - Effizienz/ Wirkungsgrad $\eta_{part}$  | NPD                    |
| <i>Raumheizungseffizienz</i>   |                        |
| - Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung $\eta_s$                 | 70 %                   |
| - Energie-Effizienz-Index EEI  | 106                    |
| - Energie- Effizienz-Klasse  | A                      |
| - Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung   | NPD                    |
| - Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung                                      | NPD                    |
| - Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb   | NPD                    |
| <b>Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen</b>                            |                        |
| Ökologische Nachhaltigkeit   | NPD                    |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. *The performance of the above-mentioned product corresponds to the declared performance(s). Only the manufacturer named above is responsible for generating the declaration of performance in accordance with EU regulation No. 305/2011.* Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Eschenbach, 30.10.2025

Name und Funktion / name and function: Isabell Koppe, CEO